



# Suomalais-venäläinen KULTTUURIFOORUMI

www.kultforum.org  
www.kultforum.natm.ru

## Venäläisen partnerin yhteistyöehdotus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.  
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **119/2007** (vastaanottaja täyttää)

<b>1. Partnerin yhteystiedot</b>	
<b>a) Yhteisö, jota venäläinen partneri edustaa:</b>	
Virallinen nimi	Novgorodin filharmonian kamariorkesteri
Postiosoite	173007, Velikij Novgorod, Kreml 8
Puhelin	+7 8162-766 031
Faksi	+7 8162 - 731 955
Sähköposti	filharmon@novgorod.net
www-sivut	
<b>b) Yhteyshenkilö partneriasiassa:</b>	
Tehtävänimike/ammatti	pääkapellimestari
Sukunimi, etunimi	Syrokavshin, Viktor
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	
<b>2. Luoteis-Venäjän hallinnollinen alue</b>	
<input type="checkbox"/> Arkangelin alue	<input type="checkbox"/> Nenetsian autonominen piirikunta
<input type="checkbox"/> Vologdan alue	<input checked="" type="checkbox"/> Novgorodin alue
<input type="checkbox"/> Kaliningradin alue	<input type="checkbox"/> Pihkovan alue
<input type="checkbox"/> Karjalan tasavalta	<input type="checkbox"/> Pietarin kaupunki
<input type="checkbox"/> Komin tasavalta	<input type="checkbox"/> Tverin alue
<input type="checkbox"/> Leningradin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan kaupunki
<input type="checkbox"/> Murmanskin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan alue
<b>3. Venäläisen partnerin toimiala (lyhyesti)</b>	
Konserttitoiminta, klassisen musiikin tunnetuksi tekeminen	
<b>4. Ehdotetun hankkeen toimiala/toimialat (yksi tai useampi vaihtoehto)</b>	
<input type="checkbox"/> Kuvataide	<input type="checkbox"/> Lasten kulttuuri
<input type="checkbox"/> Elokuvataide, mediataide	<input type="checkbox"/> Perinnekulttuuri, kansanperinne
<input type="checkbox"/> Virtuaali-, Internet-, multimediahankkeet	<input type="checkbox"/> Museoala, museotoimi
<input checked="" type="checkbox"/> Musiikki	<input type="checkbox"/> Sotahistoria
<input type="checkbox"/> Tanssi	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, lapset
<input type="checkbox"/> Äänitaide	<input checked="" type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, nuoret
<input type="checkbox"/> Teatteri	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, aikuiset
<input type="checkbox"/> Nukketeatteri	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, erityisryhmät
<input type="checkbox"/> Sirkus	<input type="checkbox"/> Ammatillinen koulutus
<input type="checkbox"/> Performanssi	<input type="checkbox"/> Nuorisoyhteistyö
<input type="checkbox"/> Muu näyttämötaide	<input checked="" type="checkbox"/> Kulttuurivaihto

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Kirjallisuus, kirjoittaminen            | <input checked="" type="checkbox"/> Taiteilija-, esiintyjäryhmien vaihto |
| <input type="checkbox"/> Kirjastotoimi                           | <input type="checkbox"/> Näyttelyvaihto, näyttelytuotanto                |
| <input type="checkbox"/> Kulttuurihallinto                       | <input checked="" type="checkbox"/> Asiantuntijayhteistyö                |
| <input checked="" type="checkbox"/> Kulttuurimatkailu            | <input type="checkbox"/> Tutkimus  |
| <input type="checkbox"/> Arkkitehtuuri, muotoilu, ympäristötaide | <input checked="" type="checkbox"/> Kulttuuritapahtumat, festivaalit     |
| <input type="checkbox"/> Käsityöt, taidekäsityö                  | <input type="checkbox"/> Muu/Mikä?                                       |

#### 5. Kuvaus hanke-ehdotuksesta (ks. ohjeet)

##### Musiikkiohjelman valmistelu:

- B. Krussel - M. Glinka
- J. Sibelius - P. Chaikovsky
- Nykyaikaiset suomalaiset ja venäläiset säveltäjät
- Suomalaiset esittäjät Rahmaninovin kotimaassa
- Nuorisokonsertit

Hankkeen päämäärä: suomalaisten ja venäläisten muusikkojen yhteistyö, suomalaisen ja venäläisen klassisen ja nykyaikaisen musiikin tunnetuksi tekeminen yleisölle.

##### Toteutus:

- muodostamalla suomalais-venäläinen orkesteri Suomesta saapuvista ja Novgorodin kamariorkesterin muusikoista
- suomalaisten ja venäläisten kapellimestarien valmisteleman musiikkiohjelman esittäminen
- ajankohta sovitaan suomalaisen yhteistyökumppanin kanssa

##### Suomalaisen partnerin hyöty:

- läheinen maantieteellinen sijainti
- suomalaisten nyky- ja klassisen musiikin ohjelmien olemassaolo
- kokemus yhteistyöstä suomalaisen partnerin kanssa vuodesta 2004
- tulevat kulttuuritapahtumat Novgorodissa, mm. kulttuurivuosi 2007 ja kaupungin juhluvuosi

##### Suomalaisen yhteistyökumppanin rooli:

- osallistua musiikkiohjelman valintaan, valmisteluun ja esittämiseen, sekä mainontaan
- rahoitus

Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille

#### 6. Ehdotus mahdollisesta suomalaisesta partnerista (ks. ohjeet)

Ammatti- ja harrastajayhteisöt, säveltäjät, kapellimestarit ja esiintyjät

#### 7. Aiempi yhteistyö suomalaisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)

Suomalais-venäläinen yhteisorkesteri (Novgorodin kamariorkesteri ja Loimaan kamariorkesteri, jonka kapellimestarina Vesa-Pekka Hiukkanen), konsertteja Venäjällä ja Suomessa (Novgorod, Pietari, Loimaa, Turku jne.)